

[Domovská Stránka](#) > ... > [Rodinné Veci a Dedenie](#) > [Dedičstvo](#) > [Informácie Pre Orgány, Ktoré Vydávajú Európske Osvedčenie o Dedičstve](#) > Romania

Informácie pre orgány, ktoré vydávajú európske osvedčenie o dedičstve

Autor obsahu



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)

 Rumunsko

1 Druhy registrov, ktoré existujú v členskom štáte, obsahujúce informácie týkajúce sa dedičských konaní

Základné registre v Rumunsku, ktoré obsahujú informácie dôležité pre dedičské konania, sú tieto:

1. *Cartea funciară* (kataster nehnuteľností);
2. *Registrele de stare civilă* (zápisy o osobnom stave);
3. *Registrul național notarial al regimurilor matrimoniale* (RNNRM, Národný notársky register majetkových režimov manželov);
4. *Registrul național notarial de evidență a liberalităților* (RNNEL, Národný notársky register overených závetov a darov);
5. *Registrul național notarial de evidență a opțiunilor succesoriale* (RNNOS, Národný notársky register na evidenciu dedičských možností);
6. *Registrul național notarial de evidență a procurilor și a revocărilor acestora* (RNNEPR, Národný notársky register plnomocenstiev a ich odvolaní);
7. *Registrul național notarial de evidență a succesiunilor cu element de extraneitate* (RNNES), Národný notársky register dedičských konaní s cezhraničnými prvkami);
8. *Registrul National de Publicitate Mobiliară* (RNPM, Národný register hnutel'ného majetku);
9. *Registrul Comerțului* (obchodný register).

2 Informácie obsiahnuté v každom z registrov členského štátu uvedených v bode 1

1. *Cartea funciară* (kataster nehnuteľností)

V katastri nehnuteľností sa opisuje nehnuteľný majetok a uvádzajú sa tu vecné práva súvisiace s nehnuteľnosťou.

Ako sa stanovuje v zákone, zápisy do katastra nehnuteľností môžu zahŕňať aj iné práva, právne skutočnosti alebo správy a informácie o tom, či dané skutočnosti súvisia s nehnuteľnosťou zapísanou do katastra nehnuteľností.

V tomto zmysle sa nehnuteľnosť vzťahuje na jeden susediaci pozemok alebo na viac susediacich pozemkov, bez ohľadu na kategóriu ich využitia, zastavané alebo nezastavané, ktoré patria tomu istému vlastníkovi a ktoré sa nachádzajú na území územno-správnej jednotky a ktoré sú identifikované jedinečným katastrálnym číslom.

Kataster nehnuteľností a register pôdy tvoria povinný jednotný systém technických, hospodárskych a právnych spisov s národným významom týkajúcich sa všetkých nehnuteľností na území štátu.

Agentia Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară (A.N.C.P.I., Národná agentúra pre kataster a evidenciu nehnuteľností) koordinuje a kontroluje vykonávanie katastrálnych prác a zabezpečuje zápis nehnuteľností do celoštátneho registra hnutel'ného majetku.

Kontaktné údaje tejto inštitúcie sú dostupné na: <https://www.ancpi.ro/>.

2. Registrele de stare civilă (zápisy o osobnom stave)

Zápisy o osobnom stave tvoria dokumenty, na základe ktorých sa vyhotovujú rodné, sobášne a úmrtne listy. Zápisy o osobnom stave sú v archívoch usporiadané a zoradené podľa územno-správnych jednotiek, pričom všetky dokumenty a listiny sú založené v chronologickom poradí.

3. Registrul național notarial al regimurilor matrimoniale (RNNRM, Národný notársky register majetkových režimov manželov)

V Národnom notárskom registri majetkových režimov manželov (RNNRM) sa vo vzťahu k účinkom voči tretím stranám zapisujú majetkové režimy, ktoré si manželia zvolili. Zapísať sa musia sobášne listy týkajúce sa manželstiev uzatvorených od 1. októbra 2011, ako aj dohody manželov a úkony, ktorými sa mení majetkový režim manželov.

Kontaktné údaje tohto registra sú k dispozícii na <https://cnarnn.infonotsystems.ro/ersan/>.

4. Registrul național notarial de evidență a liberalităților (RNNEL, Národný notársky register overených závetov a darov)

Do národného notárskeho registra overených závetov a darov (RNNEL) sa musia zapísať tieto typy právnych aktov uzatvorených notármi alebo špecializovanými rumunskými orgánmi alebo inštitúciami: závety, ich zmeny alebo dodatky (kodicily); vyhlásenia o zrušení závetov; odvolanie zrušenia závetov; testamentárne odkazy týkajúce sa peňažných súm, hodnôt alebo cenných papierov uložených v špecializovaných úverových inštitúciách a ich zrušenie atď.

Kontaktné údaje tohto registra sú k dispozícii na <https://cnarnn.infonotsystems.ro/ersan/>.

5. Registrul național notarial de evidență a opțiunilor succesoriale (RNNOS, Národný notársky register na evidenciu dedičských možností)

V Národnom notárskom registri na evidenciu dedičských možností sa vo vzťahu k účinkom voči tretím stranám zaznamenávajú všetky tieto notárske listiny týkajúce sa prijatia a/alebo zrieknutia sa dedičstva vyhotovené v overenej forme: vyhlásenia o zrieknutí sa dedičstva overené v rámci lehoty pre takúto možnosť od roku 1995 po súčasnosť; vyhlásenia o odmietnutí dedičstva (podľa ktorého dediči po uplynutí lehoty pre túto možnosť vyhlásia, že nepochopili, že nadobudli štatút dediča) od roku 2007 po súčasnosť; vyhlásenia o prijatí dedičstva s výhradou *beneficium inventarii* overené od roku 1995 do 31. marca 2012; všetky vyhlásenia o prostom a jednoduchom prijatí dedičstva od roku 2007 po súčasnosť.

Kontaktné údaje tohto registra sú k dispozícii na <https://cnarnn.infonotsystems.ro/ersan/>.

6. Registrul național notarial de evidență a procurilor și a revocărilor acestora (RNNEPR, Národný notársky register plnomocenstiev a ich odvolaní)

V kontexte dedičstiev napadnutých v rámci notárskych konaní má významnú úlohu Národný notársky register plnomocenstiev a ich odvolaní, pretože sa doň zaznamenávajú všetky plnomocenstvá/mandáty udelené v priebehu notárskych konaní týkajúcich sa dedičských sporov, ako aj všetky výslovné akty, ktorými sa odvolávajú. Akty na odvolanie plnomocenstiev sa zaznamenávajú od roku 2007 a od roku 2013 sa zaznamenávajú aj plnomocenstvá, ktoré majú význam pre notársku činnosť.

Kontaktné údaje tohto registra sú k dispozícii na <https://cnarnn.infonotsystems.ro/ersan/>.

7. Registrul național notarial de evidență a succesiunilor cu element de extraneitate (RNNES), Národný notársky register dedičských konaní s cezhraničnými prvkami)

V Národnom notárskom registri dedičských konaní s cezhraničnými prvkami (RNNEs) sa zapisujú dedičské konania od roku 2007 týkajúce sa rumunských a zahraničných štátnych príslušníkov a osôb bez štátnej príslušnosti, ktorých posledné bydlisko nie je známe alebo ktorí nebývajú na území Rumunska a ktorých majetok zostal v Rumunsku a v prípade potreby sa takisto zapisujú riešenia európskych osvedčení o dedičstve.

Kontaktné údaje tohto registra sú k dispozícii na <https://cnarnn.infonotsystems.ro/ersan/>.

8. Registrul National de Publicitate Mobiliară (RNPM, Národný register hnutelného majetku)

Národný register hnutelného majetku je právny systém na zapisovanie hnutelného majetku, ktorý sa uplatňuje na hypotéky, zverenecké fondy, osobitné oznámenia, sekuritizované produkty a hypotekárne záložné listy. Národný register hnutelného majetku je rozdelený podľa osôb a majetku s funkciou zaznamenávania priorit v prípade nútenej exekúcie, zverejňovania právnych listín a operácií stanovených zákonom.

9. Registrul Comerțului (obchodný register)

Obchodný register je službou všeobecného verejného záujmu na evidenciu a zverejňovanie informácií o overených odborníkoch, ktorí pôsobia ako individuálni podnikatelia, spoločnosti s jediným spoločníkom a rodinné podniky, a o odborníkoch, ktorí pôsobia ako obchodné spoločnosti, európske spoločnosti, družstvá, európske družstvá, družstevné úverové organizácie, zoskupenia hospodárskych záujmov a európske zoskupenia hospodárskych záujmov so sídlom v Rumunsku, ako aj na evidenciu a zverejňovanie informácií o ich organizačných zložkách a o organizačných zložkách právnických osôb uvedených v predchádzajúcom texte, ktoré majú sídlo v zahraničí.

Obchodný register je usporiadaný konkrétne podľa týchto kategórií registra:

- register na evidenciu podnikov, vnútroštátnych spoločností, vnútroštátnych podnikov, autonómnych korporácií, hospodárskych záujmových skupín, európskych podnikov, európskych zoskupení hospodárskych záujmov, iných právnických osôb výslovne uvedených v zákone so sídlom v Rumunsku, ich organizačných zložiek a v prípade potreby organizačných zložiek právnických osôb so sídlom v zahraničí;
- register na evidenciu družstiev a európskych družstiev so sídlom v Rumunsku, ich organizačných zložiek a prípadne organizačných zložiek družstiev alebo európskych družstiev so sídlom v zahraničí;
- register na evidenciu overených fyzických osôb, jednotlivých podnikov a rodinných podnikov so sídlom a v prípade potreby miestom výkonu práce v Rumunsku.

Kontaktné údaje registra sú k dispozícii na webovom sídle inštitúcie: <https://www.onrc.ro/index.php/ro/>.

Niektoré z uvedených registrov fungujú na celoštátnej úrovni. Je to napríklad prípad Národného notárskeho registra pre majetkové režimy manželov (RNNRM) a Národného notárskeho registra overených závetov a darov (RNNEl). Zápisy o osobnom stave sú organizačne rozdelené v rámci územno-správnych jednotiek.

Katastrálne a pozemkové úrady, ktoré sa nachádzajú v každom okrese a v meste Bukurešť, pôsobia pod vedením Národnej agentúry pre kataster a evidenciu nehnuteľností. Aspoň jeden katastrálny a pozemkový úrad alebo v prípade potreby jeden úrad pre styk s verejnosťou pôsobí pod vedením územných úradov v jednotlivých súdnych obvodoch ako jednotka bez právnej subjektivity.

Podľa článku 334 ods. 5 Občianskeho zákonníka týkajúceho sa Národného notárskeho registra majetkových režimov manželov (RNNRM) môže register prehliadať ktokoľvek a v súlade so zákonom môže požiadať o overené výpisy bez potreby odôvodnenia záujmu.

Pokiaľ ide o notársku činnosť, aby si mohli notári plniť povinnosti, majú voľný prístup do pozemkových úradov, ako aj do ďalších inštitúcií na účely získania dokumentov a údajov potrebných na dokončenie notárskych postupov, a môžu príslušný daňový orgán miestneho orgánu verejnej správy požiadať o daňové potvrdenie v papierovej alebo elektronickej forme.

Národný notársky register majetkových režimov manželov (RNNRM), Národný notársky register overených závetov a darov (RNNEl) a Národný notársky register na evidenciu dedičských možností (RNNEOS) môžu vnútroštátnym orgánom poskytovať informácie bezplatne.

Informácie, ktoré sa musia zapisovať do národných registrov RNNRM, RNNEl a RNNEOS, možno poskytovať

vnútroštátnym orgánom.

Pokiaľ ide o RNNRM, RNNEL a RNNEOS, poskytovanie informácií z týchto záznamov na vnútroštátnej úrovni možno zamietnuť, pokiaľ napríklad nie je zo žiadosti možné dostatočne určiť osobu alebo dokument, v súvislosti s ktorým sa o informácie žiada.

V súlade s článkom 1046 Občianskeho zákonníka sa na účely informovania osôb, ktoré môžu preukázať existenciu oprávneného záujmu, do Národného notárskeho registra overených závetov a darov (RNNEL) zapisujú závetu, ktoré boli overené. Informácie o existencii závetu však možno poskytnúť len po úmrtí závetcu.

V RNNEL sa evidujú a overujú tieto druhy právnych dokumentov: závetu a ich zmeny a dodatky k nim (kodicily); vyhlásenia o zrušení závetov; odvolanie zrušenia závetov; testamentárne odkazy týkajúce sa peňažných súm, hodnôt alebo cenných papierov uložených v špecializovaných úverových inštitúciách a ich zrušenie. V prípade závetov, kodicilov a ich zrušenia sa na zápis do registra neodosiela právny akt. Register obsahuje iba informácie o existencii týchto aktov, ale nie ich obsah. Po overení existencie testamentárneho odkazu možno získať obsah závetu u notára, v ktorého archíve je dokument uložený, alebo v prípade potreby u špecializovaných rumunských orgánov alebo inštitúcií.

Zainteresované osoby môžu požiadať o overenie existencie závetu len na základe úmrtného listu. V prípade overení vykonaných notárom sa im požadované informácie zasielajú cez portál, t. j. elektronicky.

Zápisy v národných registroch a odpovede na vyhľadávania sú v rumunskom jazyku.

Na žiadosť zainteresovaných osôb využívajúcich služby notára môže notár prostredníctvom elektronickej žiadosti a na vlastné náklady požiadať o údaje o existencii testamentárneho odkazu z národného registra spisov.

Prevod vlastníckych práv sa zapíše do katastra nehnuteľností na základe dokumentu preukazujúceho takýto prevod – napríklad autentický akt prevodu vlastníckych práv na nehnuteľnosť, osvedčenie o dedičstve alebo rozhodnutie súdu. Dokument musí byť vyhotovený v súlade s podmienkami stanovenými v zákone a spravidla sa v ňom musia správne uvádzať mená/názvy účastníkov konania a osobné číslo alebo v prípade potreby daňové identifikačné číslo (ak bolo pridelené), daňové registračné číslo alebo v prípade potreby jedinečné registračné číslo pridelené právnickým osobám, a nehnuteľnosti musia byť jednotlivo označené pomocou registračného čísla pozemku a katastrálneho či topografického čísla.

3 Dostupnosť informácií o bankových účtoch

V prípadoch, keď v rámci sporu o dedičské konanie potrebuje rumunský notár, ktorý rieši spor o dedičstvo, informácie o existencii bankových účtov otvorených v mene zosnulej osoby, musí sa na základe informácií získaných od dedičov obrátiť priamo na danú banku, pričom musí uviesť, že dané informácie sa vyžadujú v súvislosti s dedičským spisom evidovaným u notára.

Článkom 61 ods. 1 zákona č. 207/2015 z 20. júla 2015 o daňovom poriadku sa stanovil právny základ na vydanie uznesenia predsedu Národnej agentúry pre daňovú správu č. 3746/2020 z 23. októbra 2020 o organizácii a prevádzke centrálného elektronického registra platobných účtov a bankových účtov identifikovaných prostredníctvom IBAN a na schvaľovanie postupov týkajúcich sa povinnosti úverových inštitúcií, platobných inštitúcií a inštitúcií elektronických peňazí poskytovať informácie v súlade s článkom 61 zákona č. 207/2015 o daňovom poriadku, v ktorom sa podrobne opisuje postup týkajúci sa povinnosti úverových inštitúcií, platobných inštitúcií a inštitúcií elektronických peňazí poskytovať informácie centrálnym daňovým orgánom a postup registrácie do IT systému, ktorý sprístupnilo ministerstvo verejných financií.

Národná agentúra pre daňovú správu organizuje a prevádzkuje centrálny elektronický register platobných účtov a bankových účtov identifikovaných prostredníctvom IBAN.

Sídlo Národnej agentúry pre daňovú správu (ANAF, *Agencia Națională de Administrare Fiscală*) sa nachádza v Bukurešti, Str. Apolodor No. 17 Sector 5, tel. 04021-3199750, 04021-3199759, 04021-3199776.

Podľa článku 61 ods. 1 bodu 4 zákona č. 207/2015 o daňovom poriadku centrálny daňový orgán na základe odôvodnenej žiadosti miestneho daňového orgánu alebo iného centrálného alebo miestneho orgánu verejnej správy poskytne uvedeným orgánom informácie, ktoré im umožnia splniť si zákonné povinnosti.

Podľa článku 61 ods. 1 bodu 5 zákona č. 207/2015 o daňovom poriadku orgány a inštitúcie uvedené v článku 1 zákona č. 129/2019 o prevencii prania špinavých peňazí a financovania terorizmu a boji proti nim, ktorým sa menia niektoré právne akty, v znení zmien, majú prístup k informáciám uvedeným v centrálnom elektronickom registri platobných účtov a bankových účtov, a to:

- orgány činné v trestnom konaní;
- orgány a inštitúcie verejnej správy, ktorým boli zverené povinnosti týkajúce sa regulácie, informovania a kontroly v teréne, ako je finančná spravodajská jednotka Rumunska, orgány s úlohami finančnej/daňovej kontroly alebo orgány s úlohami daňovej kontroly a colný orgán;
- štátne orgány, ktoré sa špecializujú na spravodajskú prácu, ako sa stanovuje v článku 6 ods. 1 zákona č. 51/1991 o rumunskej národnej bezpečnosti, opätovne uverejneného, v znení zmien;
- autonómne správne orgány a inštitúcie so sektorovými regulačnými právomocami a právomocami dohľadu a kontroly nad orgánmi podávajúcimi správy, ako sú Národná banka Rumunska, Úrad pre finančný dohľad a Národný úrad pre hazardné hry.

Údaje z tohto registra preto možno posielat len uvedeným kategóriám orgánov a inštitúcií.

Podľa článku 1 ods. 3 zákona č. 129/2019 je Národný úrad pre prevenciu prania špinavých peňazí a boj proti nemu orgánom, ktorý koordinuje vykonávanie posúdení rizika v súvislosti s práním špinavých peňazí a financovaní terorizmu na vnútroštátnej úrovni. Tieto posúdenia sa vykonávajú v spolupráci s orgánmi a inštitúciami uvedenými v predchádzajúcej odpovedi pričom sa zaručuje ochrana osobných údajov.

4 Dostupnosť registra práv duševného vlastníctva

Podľa rozhodnutia vlády č. 573/1998 o organizácii a fungovaní Štátneho úradu pre vynálezy a ochranné známky je Štátny úrad pre vynálezy a ochranné známky (*OSIM, Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci*) jediným orgánom v Rumunsku priznávajúcim ochranu priemyselného vlastníctva, ktorý eviduje a skúma žiadosti v oblasti priemyselného vlastníctva, vydáva ochranné oprávnenia, ktorými sa ich držiteľom priznávajú výlučné práva na rumunskom území, a je depozitárom vnútroštátnych záznamov o podaných žiadostiach a vnútroštátnych záznamov o ochranných oprávneniach udelených pre vynálezy, ochranné známky, zemepisné označenia, dizajny a vzory, topografie polovodičových výrobkov, úžitkové vzory a dodatkové ochranné osvedčenia.

Okrem toho v oblasti autorských práv existuje Rumunský úrad pre autorské práva (*ORDA, Oficiul Român pentru Drepturile de Autor*), ktorý je jediným regulačným orgánom, vedie záznamy z národných registrov a ktorý vykonáva dohľad nad vedeckými a technickými poznatkami v oblasti autorského práva a s ním súvisiacimi právami, povoľuje ich, rozhoduje o nich a stanovuje ich podľa zákona č. 8/1996 o autorskom práve a s ním súvisiacich právach.

Kontaktné údaje OSIM sú k dispozícii na webovom sídle úradu: <https://osim.ro/>.

Kontaktné údaje ORDA sú k dispozícii na webovom sídle úradu: <https://orda.ro/contact/>.

5 Iné registre s informáciami týkajúcimi sa dedičských konaní

Ďalším dôležitým registrom v oblasti dedičského konania je Národný notársky register evidencie veriteľov fyzických osôb a evidencie námietok proti rozdeleniu dedičstva (*RNNEC, Registrul național notarial de evidență a creditorilor persoanelor fizice și a opozițiilor la efectuarea partajului succesoral*). Vo vzťahu k účinkom voči tretím stranám sa evidujú pohľadávky, ktoré vznesú veritelia voči fyzickým osobám. Daňové povinnosti zosnulých osôb sa evidujú v záznamoch Národnej agentúry pre daňovú správu (*ANAF, Agenția Națională pentru Administrare Fiscală*) a riaditeľstiev pre miestne poplatky a zdanenie.

6 Dostupnosť informácií o uzavretých závetoch a závetoch, ktoré nepodliehajú registrácii

Podľa súčasných právnych ustanovení sa závet vyhotovujú v overenej alebo holografickej forme (závet vlastnoručne napísaný, podpísaný a datovaný závetcom).

V Národnom notárskom registri overených závetov a darov (*RNNEL, Registrul național notarial de evidență*

a liberalităților) sa musia evidovať len overené závetý. Na úschovu alebo evidenciu holografických závetov sa nevzťahujú žiadne osobitné podmienky stanovené v zákone. Tieto závetý môže uschovať závetca, príjemca závetu alebo tretia osoba a môžu sa takisto odovzdať do úschovy orgánu.

■ Posledná aktualizácia: 14/10/2024

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné kontaktné body EJS. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska justičná sieť pre občianske a obchodné veci ani Európska komisia nenesú žiadnu zodpovednosť ani inak neručia za informácie alebo údaje, ktoré tento dokument obsahuje alebo na ktoré odkazuje. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.